



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто пятьдесят восьмая сессия

Рим, 4–8 декабря 2017 года

Доклад сто двадцать второй сессии Комитета по программе (Рим, 6–10 ноября 2017 года)

Резюме

Комитет по программе рассмотрел ряд вопросов, связанных с планированием программы работы и оценкой, в частности, такие вопросы, как:

- a) Корректировки Программы работы и бюджета на 2018–2019 годы (пункт 4)
- b) Стратегия действий ФАО в связи с изменением климата – пересмотренная матрица результатов плана действий (пункт 5)
- c) Оценка вклада ФАО в создание более инклюзивных и более эффективных агропродовольственных систем (СЦ 4) (пункт 6)
- d) Доклад по итогам оценки вклада ФАО в распространение знаний в области продовольствия и сельского хозяйства (пункт 7)
- e) Доклад по итогам оценки вклада ФАО в работу по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий (пункт 8)
- f) Оценка вклада ФАО в достижение Стратегической цели 5 – Приложение по гендерной проблематике (пункт 9)

Комитет представляет для сведения Совета подготовленные им выводы и рекомендации по этим вопросам.

Проект решения Совета

Совету предлагается одобрить подготовленные Комитетом по программе выводы и рекомендации по вопросам, относящимся к сфере его ведения.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

Агустину Циммерману,
Секретарю Комитета по программе
тел. +3906 5705 5987

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.
С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



Содержание

	Стр.
<i>Введение</i>	3
<i>Выборы заместителя Председателя на 2017–2019 годы</i>	3
Корректировки Программы работы и бюджета на 2018–2019 годы	3
Стратегия действий ФАО в связи с изменением климата – пересмотренная матрица результатов плана действий	4
Оценка вклада ФАО в создание более инклюзивных и более эффективных агропродовольственных систем (СЦ 4).....	5
Доклад по итогам оценки вклада ФАО в распространение знаний в области продовольствия и сельского хозяйства (<i>cf. PC 118/2; PC 118/2 Sup.1</i>).....	6
Доклад по итогам оценки вклада ФАО в работу по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий (<i>cf. PC 118/3; PC118/3 Sup.1</i>)	6
Оценка вклада ФАО в достижение Стратегической цели 5 – Приложение по гендерной проблематике.....	6
Разное	7
Сроки и место проведения сто двадцать четвертой сессии	7

ДОКЛАД О РАБОТЕ СТО ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ

Рим, 6–10 ноября 2017 года

Введение

1. Комитет представил Совету следующий доклад о работе своей сто двадцать второй сессии.
2. Помимо Председателя, Его Превосходительства Йоханнеса Петруса Хогеvena (Нидерланды), на сессии присутствовали следующие представители государств-членов:

Е.П. Мария Кристина Болдорини (Аргентина)

г-н Фейсал Рашид Салам аль Арган (Иордания)

г-жа Дженифер Феллоуз (Канада)

г-н Мухаммад Руди Хайрудин Мохд Нор (Малайзия)

г-н Марк Манкуссу (Конго)

г-н Мэтью Хупер (Новая Зеландия)

г-н Канга Куаме (Кот д'Ивуар)

г-жа Клаудиа Элисабет Гевара де ла Хара (Перу)

г-н Шахин Горашизаде (Исламская Республика Иран)

Е.П. Франсуа Питу (Швейцария)

г-н Тору Хисазоме (Япония)

Е.П. Мария-Тереза Сарч (Соединенное Королевство)

Выборы заместителя Председателя на 2017–2019 годы

3. Комитет единогласно постановил избрать г-на Марка Манкуссу (Конго) заместителем Председателя Комитета по программе на срок полномочий Комитета с июля 2017 года по июнь 2019 года.

Корректировки Программы работы и бюджета на 2018–2019 годы¹

4. Комитет:
 - a) положительно воспринял документ, отражающий указания и решения Конференции и результаты внедрения более эффективного подхода к планированию работы;
 - b) положительно воспринял заверения руководства о том, что такие индикаторы, как практические результаты и итоги, были разработаны с учетом доступных членам методологических указаний;
 - c) поручил руководству прояснить, какие индикаторы матрицы результатов будут использоваться при подготовке доклада о ходе работы ФАО по осуществлению плана действий в области устойчивости к противомикробным препаратам (УПП);
 - d) утвердил целевые показатели и индикаторы матрицы результатов;
 - e) подчеркнул роль матрицы результатов как инструмента подотчетности, коммуникационной работы ФАО и обмена опытом;
 - f) отметил, что целевые показатели достижения практических результатов могут быть пересмотрены по итогам их обзора региональными конференциями в первой половине 2018 года, и выразил надежду на проведение обзора результатов в течение 2018–2019 годов в ходе промежуточной оценки и оценки по завершении двухгодичного периода;

¹ CL 158/3

- g) с удовлетворением отметил, что соглашения об уровне обслуживания на 2018–2019 годы предусматривают более тесную привязку ресурсов к конечным результатам, в том числе определение потребности в технической поддержке со стороны технических отделов и региональных отделений, и использование партнерских связей с национальными и региональными учреждениями;
- h) поддержал меры по повышению эффективности осуществления программ, в частности совершенствование механизмов осуществления пяти стратегических программ, в особенности на страновом уровне;
- i) поддержал меры по систематическому мониторингу разработки и хода осуществления программ и проектов ФАО с целью повышения их качества и учета данной информации при подготовке матрицы результатов на двухгодичный период 2020–2021 годов;
- j) отметил обновленную организационную структуру (*Веб-приложение 3*) и пересмотренное штатное расписание должностей, финансируемых из бюджета (*Веб-приложение 4*);
- k) поддержал пересмотренное распределение чистых ассигнований по разделам бюджета, приведенное в *таблице 2* и представляемое на утверждение Совета;
- l) принял к сведению обновленную смету внебюджетных ресурсов (*таблица 3*) и призвал членов предоставить добровольные взносы для содействия достижению стратегических целей и осуществления комплексной Программы работы.

Стратегия действий ФАО в связи с изменением климата – пересмотренная матрица результатов плана действий²

5. Комитет:
- a) приветствовал пересмотренную матрицу результатов плана действий;
 - b) принял к сведению пересмотренные итоги и индикаторы стратегии действий ФАО в связи с изменением климата и приветствовал их увязку с индикаторами и целевыми показателями достижения практических результатов, предусмотренными Программой работы и бюджета на 2018–2019 годы с учетом корректировок;
 - c) призвал подготовить методологические указания по двум или трем ключевым индикаторам;
 - d) положительно воспринял заверения руководства о том, что при оказании поддержки странам в получении доступа к климатическому финансированию ФАО будет уделять первоочередное внимание наиболее уязвимым к изменению климата странам, а также вопросам продовольственной безопасности и питания и другим относящимся к ее мандату темам;
 - e) призвал к дальнейшему укреплению связей с международными организациями, в том числе с другими учреждениями системы ООН и негосударственными структурами, а также с исследовательскими организациями, ведущими работу в области изменения климата;
 - f) подчеркнул важность сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями в области изменения климата при соблюдении соответствующих мандатов и призвал руководство предусмотреть в плане действий отдельный индикатор для мониторинга сотрудничества с МФСР и ВПП;

² РС 122/2

- g) приветствовал согласие руководства включить отдельное Приложение, посвященное ходу осуществления плана действий в области изменения климата, в Доклад об осуществлении программы на 2018–2019 годы и последующие доклады;
- h) настоятельно призвал к осуществлению Стратегии действий ФАО в связи с изменением климата, в особенности в области сельского хозяйства, в соответствии с целями в области устойчивого развития (ЦУР), связанными с изменением климата; и призвал проводить работу, направленную на оказание поддержки внедрению принципов климатически оптимизированного сельского хозяйства (КОСХ) в странах, которые включили их в Предполагаемые определяемые на национальном уровне вклады (ПОНВ); и
- i) утвердил пересмотренную матрицу результатов плана действий Стратегии.

Оценка вклада ФАО в создание более инклюзивных и более эффективных агропродовольственных систем (СЦ 4)³

6. Комитет с удовлетворением воспринял данную оценку и ответ руководства на нее и:
- a) отметил положительные выводы оценки в отношении актуальности итогов СЦ 4, в особенности на страновом и региональном уровнях; а также доверие правительств и межправительственных организаций к действиям и соответствующему опыту ФАО;
 - b) принял шесть рекомендаций, содержащихся в данной оценке, и одобрил меры, предложенные в Ответе руководства, по их осуществлению;
 - c) отметил важность подхода, предусматривающего создание инклюзивных и эффективных агропродовольственных систем, и настоятельно призвал ФАО содействовать широкому распространению информации среди стран-членов и соответствующих партнеров о таком подходе и его практическому применению; и призвал руководство включить сведения о результатах такой работы в доклад об итогах осуществления согласованных рекомендаций;
 - d) подчеркнул важность интенсификации работы с партнерами, в том числе с нетрадиционными, такими как отраслевые министерства, международные финансовые учреждения, субъекты частного сектора и ассоциации потребителей;
 - e) подчеркнул важность более эффективного информирования о различных программах, предусмотренных СЦ 4;
 - f) поддержал предлагаемые меры, призванные привлечь в рамках СЦ 4 дополнительное внимание к сквозным темам, в том числе к проблематике гендерного равенства, изменения климата и питания;
 - g) положительно воспринял заверения Управления по оценке о том, что в будущих докладах об оценке будут приводиться прямые ответы на связанные с оценкой вопросы, а также указываться четкие связи между такими вопросами и выводами и рекомендациями докладов; и
 - h) поручил через два года представить на его рассмотрение доклад по итогам осуществления согласованных рекомендаций.

4/

³ PC 122/3; PC 122/3 Sup.1

⁴ Руководство подготовит доклад о ходе выполнения рекомендаций по итогам независимой оценки подразделения по оценке.

Доклад по итогам оценки вклада ФАО в распространение знаний в области продовольствия и сельского хозяйства (cf. PC 118/2; PC 118/2 Sup.1)⁵

7. Комитет принял к сведению этот доклад и:
- a) с удовлетворением отметил важные успехи, достигнутые Секретариатом в осуществлении рекомендаций;
 - b) призвал Секретариат продолжать улучшать системы распространения просветительских продуктов ФАО и контроля их качества;
 - c) отметил важность разработки адресных стратегий распространения просветительских продуктов ФАО среди различных категорий пользователей; и
 - d) поддержал усилия Секретариата по получению откликов пользователей и коллег о доступности, качестве и пользе просветительских продуктов ФАО.

Доклад по итогам оценки вклада ФАО в работу по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий (cf. PC 118/3; PC118/3 Sup.1)⁶

8. Комитет принял к сведению этот доклад и положительно оценил успехи в выполнении приведенных в нем рекомендаций; и
- a) с удовлетворением отметил, что в недавно введенной в действие Стратегии действий ФАО в связи с изменением климата учтены первая и наиболее значимая рекомендация Оценки, а также ряд других рекомендаций;
 - b) приветствовал усиление позиции Организации на ряде глобальных и региональных форумов по изменению климата, а также развитие на всех уровнях Организации новых и уже существующих партнерств, направленных на расширение действий в области борьбы с изменением климата;
 - c) с удовлетворением отметил, что ФАО всесторонне учитывает проблематику изменения климата в своем проектном цикле и уделяет все больше внимания вопросам гендерного равенства и развития потенциала в своей работе, связанной с проблемой изменения климата;
 - d) отметил усилия по наращиванию потенциала децентрализованных отделений в области адаптации к изменению климата и смягчению его последствий;
 - e) с удовлетворением отметил, что в странах, которые включили принципы КОСХ в свои ПОНВ, ФАО наладила более эффективное информирование об этих принципах широкого круга заинтересованных сторон и что она продолжает принимать участие в работе соответствующих глобальных и региональных альянсах; и
 - f) поручил осуществить Стратегию в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов.

Оценка вклада ФАО в достижение Стратегической цели 5 – Приложение по гендерной проблематике⁷

9. Комитет:
- a) положительно воспринял подробный анализ, приведенный в данном документе, отметив, что многие из продуктов и услуг, связанных с СЦ 5 и упомянутых в данном обзоре, были разработаны недавно, и для получения результатов требуется время;

⁵ PC 122/4

⁶ PC 122/5

⁷ PC 122/6

- b) приветствовал приведенную в Приложении оценку результатов выполнения СП 5 и работы Отдела по вопросам социальной политики и сельских учреждений (ESP) по внедрению минимальных стандартов ФАО по обеспечению гендерного равенства и поручил включить обновленную информацию о применении таких стандартов на общеорганизационном уровне в доклад об осуществлении программы на 2016–2017 годы, который будет представлен на рассмотрение его следующей сессии;
- c) призвал провести более детальный анализ результатов, достигнутых на региональном и страновом уровне, при подготовке оценок в будущем;
- d) подчеркнул важность наращивания потенциала и налаживания партнерств, в особенности с расположенными в Риме учреждениями, для обеспечения гендерного равенства в контексте инициатив по укреплению устойчивости к внешним воздействиям;
- e) поручил представить доклад о ходе выполнения рекомендаций, приведенных в Приложении по гендерной проблематике, вместе с докладом по итогам оценки достижения СЦ 5; и
- f) вновь подчеркнул важность учета гендерной проблематики при проведении оценок; и
- g) поручил руководству обеспечить соблюдение минимальных стандартов, предусмотренных Политикой ФАО по обеспечению гендерного равенства, к 2019 году, а не к 2021 году.

Разное

10. Комитет выразил сожаление в связи с несвоевременным распространением документа РС 122/7, касающегося возобновления срока полномочий Директора Управления по оценке (OED), просил представить ему достаточную информацию для принятия обоснованного решения и постановил перенести рассмотрение данного пункта на 123-ю специальную сессию Комитета по программе, проведение которой запланировано в Риме 21 ноября в 9:00.

Сроки и место проведения сто двадцать четвертой сессии

11. Комитет был проинформирован о том, что его 124-ю сессию планируется провести в Риме 21–25 мая 2018 года в соответствии с утвержденным Графиком проведения сессий руководящих органов ФАО и других основных совещаний в 2017–2018 годах (CL 157/REP).

12. Отметив, что проведение Региональной конференции для Европы запланировано непосредственно перед началом сессии Комитета и что документы должны быть представлены не позднее чем за две недели до ее проведения, Комитет тем не менее настоятельно призвал Секретариат максимально заблаговременно представить на всех языках документы для 124-й сессии Комитета по программе.